

習近平將出席G20及APEC峰會

香港文匯報訊 據新華社報道，外交部發言人陸慷9日宣佈，應土耳其總統埃爾多安邀請，中國國家主席習近平將於14日至16日赴土耳其安塔利亞出席20國集團(G20)領導人第10次峰會。應菲律賓總統阿基諾邀請，習近平將於17日至19日赴菲律賓首都馬尼拉出席亞太經合組織(APEC)第23次領導人非正式會議。

外交部發言人洪磊9日在例行記者會上表示，應菲外交部長阿爾韋特·德爾羅薩里奧邀請，外交部長王毅將於11月10日對菲律賓進行工作訪問。其間，王毅外長將與菲方領導人及外長等高層官員會晤，就習近平主席預定赴菲出席APEC會議進行溝通，預作準備，並就如何改善中菲關係早日重回正軌創造氣氛，積累條件。

他表示，希望菲方同中方相向而行，落實兩國領導人去年APEC會議期間達成的重要共識，建設性處理有關問題，為推動中菲關係早日重回正軌創造氣氛，積累條件。

G20吹響發展號角 向世界貢獻中國智慧

莊語 柳村

11月15日至16日，20國集團(G20)領導人峰會將在土耳其安塔利亞舉行。2015年世界經濟復甦進程並不盡如人意。國際貨幣基金組織近期進一步下調2015年經濟增長預期至3.1%。WTO預計今年全球貿易增速繼續低於世界經濟增長水平。今年G20主席國土耳其強調「落實、投資、包容性」，致力於促進經濟的包容性增長，試圖以此激發經濟增長潛力。客觀的說，這是一個好的倡議。

G20成員經濟總量佔全球的85%，貿易額佔全球75%，人口佔全球三分之二以上，支持國際發展議程的義務責無旁貸。

加強投資合作 打破貿易壁壘

作為國際經濟合作的首要平台，G20應讓世界認識到，發展不是負擔，挑戰也是機遇，各方應致力於將不變變需求，將僵化變市場，將滯後變潛力，從發展中掘取新的增長動力，簡而言之就是六個字：「開放、創新、包容」。

開放是發展的前提。G20也需要鼓勵開放，堅持開放，引領和推動建立開放型世界經濟，加強貿易投資合作，反對貿易保護主義，打破貿易壁壘，完善多邊貿易體制，幫助廣大發展中國家參與全球價值鏈。

創新是引領發展的第一動力。G20應支持推動科學技術創新，加強經驗分享和信息平台建設，提高經濟潛在增長力，擴大增長邊界，提升發展速度。G20更應在制度和模式上創新，打破限制經濟增長的制度瓶頸。今年G20在結構改革、就業、基礎設施投資、反腐敗等渠道的討論中都對此有深入討論，希望未來能進一步轉化為切實行動，取得積極成果。

包容是發展的保障。2030可持續發展議程的目標是不讓任何人掉隊，實現全人類共同發展。要實現這一目標，G20在國別層面要重視廣大發展中國家的訴求，在國內層面應將其納入發展規劃，關注婦女和青年，在經濟結構中不能忽視農業，在企業規模上要幫

助中小企業。只有平衡、全面、包容的增長，打破不平等、消除不公平，才是真正意義上的健康、可持續發展。

明年峰會在中國舉辦

發展是一項長期使命，需要延續和落實。中國將主辦2016年G20峰會。作為世界最大的發展中國家，相信中方更懂得發展的必要性和緊迫性，以及發展同開放、包容與創新的相互關係。近來，中國大力推動「一帶一路」建設和互聯互通，實現共商、共建、共享；在聯合國發展峰會上，習近平主席宣佈將成立「南南合作援助基金」，首批提供20億美元，並加大對最不發達國家投資，支持發展中國家落實2030可持續發展議程。可以預見，「發展」將是2016年G20峰會的關鍵詞之一。

我們期待2016年G20峰會吹響落實2030年可持續發展議程的號角，向世界貢獻中國方案、中國智慧。



中央深改組：加快實施自貿區戰略

擴大服務業開放 放寬投資准入

香港文匯報訊 中央全面深化改革領導小組組長習近平9日上午主持召開中央全面深化改革領導小組第十八次會議並發表講話。會議審議通過了《關於加快實施自由貿易區戰略的若干意見》等。會議強調，加快實施自由貿易區戰略，重點在提高貨物貿易開放水平、擴大服務業對外開放、放寬投資准入等方面深化改革。



中央全面深化改革領導小組會議審議通過了《關於加快實施自由貿易區戰略的若干意見》。圖為今年4月，福建自貿區揭牌。

據新華社報道，習近平強調，黨的十八屆五中全會通過的《中共中央關於制定國民經濟和社會發展第十三個五年規劃的建議》，是指導我國改革發展的綱領性文件。我國發展走到今天，發展和改革高度融合，發展前進一步就需要改革前進一步，改革不斷前進也為發展提供強勁動力。在全面貫徹黨的十八屆五中全會精神過程中，要發揮改革的突破性和先導性作用，增強改革創新精神，提高改革行動能力，着力推進國家治理體系和治理能力現代化，着力推進各方面制度更加成熟更加定型，依靠改革為科學發展提供持續動力。

促進加工貿易創新發展

會議審議通過了《全國總工會改革試點方案》、《上海市群團改革試點方案》、《重慶市群團改革試點方案》、《關於加快實施自由貿易區戰略的若干意見》、《關於促進加工貿易創新發展的若干意見》、《推進普惠金融發展規劃(2016-2020年)》、《關於深入推進城市執法體制改革改進城市管理工作的指導意見》、《國家高層智庫建設試點工作方案》。

會議指出，推進黨的群團改革，必須緊緊圍繞保持和增強政治性、先進性、群眾性這條主線，強化問題意識、改革意識，着力解決突出問題，把群團組織建設得更加充滿活力、更加堅強有力。試點部門和地方要加強統籌協調，針對突出問題，對症下藥，標本兼治，積極創造可複製可推廣的經驗。

會議強調，加快實施自由貿易區戰略，要把握好擴大開放和深化改革、全面參與和重點突破、科學評估和防

控風險等重大關係，重點在提高貨物貿易開放水平、擴大服務業對外開放、放寬投資准入、推進規則談判、提高貿易便利化水平、推進規則合作、加強經濟技術合作等方面深化改革，完善體制機制，健全政策體系，建設高水平自由貿易區。

會議指出，促進加工貿易創新發展，要主動適應經濟發展新常態，以創新驅動和擴大開放為動力，堅持鞏固傳統優勢，加快培育競爭新優勢，保持加工貿易政策連續性和穩定性，發揮企業主體作用，加強產業鏈分工合作，提升加工貿易在全球價值鏈中的地位，促進沿海地區優化轉型，支持內陸沿邊地區承接產業梯度轉移，有序開展國際產能合作，深化加工貿易體制機制改革，建立健全與開放型經濟相適應的管理體系，逐步變大進出為優進優出，推動貿易大國向貿易強國轉變。

推進執法體制改革

會議指出，推進執法體制改革改進城市管理工作，要加快推進執法重心和執法力量向市縣下移，推進城市管理領域大部制改革，實現機構綜合設置，統籌解決好機構性質、執法人員身份編制等問題。要堅持試點先行，分類分層推進。

會議強調，開展國家高層智庫建設試點工作，要加強試點工作的組織領導和統籌協調，規範決策研究、成果轉化、考核評估、經費投入等工作，選好配強首席專家，建好專業研究團隊，重點圍繞國家重大戰略需求，開展前瞻性、針對性、儲備性政策研究，及時總結和推廣試點經驗。

山東探獲海上金礦 儲量逾470噸



金礦勘查工作歷時近3年。圖為金礦勘查施工現場。網上圖片

香港文匯報訊 山東省第三地質礦產產勘院日前探獲萊州三山島北部海域金礦床，金礦資源量達470多噸(儲量20噸以上為大型金礦，50噸以上為特大型金礦)。該金礦成為中國首個海上發現的金礦。

據中通社報道，膠東在線報道說，山東省第三地質勘院副院長丁正江表示，萊州自古以來就是黃金產地。這一區域內金礦資源豐富，是中國重要的黃金生產基地，在世界範圍內也是罕見的金礦富集區。目前萊州已探明的黃金儲量達2,000多噸，是名副其實的中國黃金儲量第一市。目前發現的海下金礦成礦帶，它的形狀有點像巨大的「螃蟹」埋藏在深海底部。

勘查工作歷時近3年

丁正江說，從2012年起，到2014年完成詳查報告，

整個勘查工作歷時近3年，找到目前中國最大金礦，且是在海上發現的，探獲金屬資源量470.47噸。據介紹，目前施工現場海上鑽孔最深達1,973.46米。該孔從2013年4月一直打到10月。

中國科學院院士翟裕生、許志琴、金振民和世界地質科聯副主席迪萊克等近日先後來該項目考察調研，並分別對項目海上施工技術和重大找礦成果給予盛讚。許志琴表示，海上鑽探的成功實施，標志着中國地質工作已從大陸走向海洋，已從地質大國向地質強國邁步。

以中國工程院院士陳毓川為組長的專家組認為，三山島北部海域金礦勘查，首開中國海域金礦勘查的先河，是一次礦床學研究思維方法創新與實踐有機結合的成功範例。

山西落馬市委書記職位全補齊

香港文匯報訊 9日起至20日期間，山西省委組織部對現任陽泉市委副書記、市長陳永奇擬任市委書記進行官員任前公示。至此，中共十八大後山西因市委書記「落馬」而空缺的5個地級市市委書記職位，全部補齊。值得關注的是，其中3名市委書記是從北京、重慶、河南異地調任。

重建基層政治生態

據中新社報道，9日，山西省委組織部官員任前公示顯示，現任陽泉市委副書記、市長陳永奇擬任陽泉市委書記。陽泉市自連續兩任市委書記「落馬」後，市委書記人選在空缺4個月後之久久最終「塵埃落定」。

國家行政學院教授應松年認為，山西引進「援晉」幹部，主要為幫助重建「塌方式腐敗」之後的基層政治生態。

據了解，去年9月30日上午，山西省太原市委召開全市領導幹部大會，會議宣佈增任重慶市委常委、市委秘書長的吳政隆，異地調任山西，出任太原市委書記；2015年7月31日，曾任河南省濟源市委副書記、市長，2015年3月剛調升任為濟源市委書記的王宇燕(女)，同樣異地調任山西，上任空缺一年之久的運城市委書記一職；2015年8月5日，現年51歲，長期在北京任職的張吉福履新大同市委書記；2015年8月14日下午，忻州市委召開全市幹部大會，宣佈山西本土官員、曾任大同市市長的李俊明，出任忻州市委書記。

中星建合資公司 開發商務園區

香港文匯報訊 中國機械設備工程股份有限公司(以下簡稱「中設」)與新加坡騰飛集團9日宣佈簽訂合資公司協議，雙方將在全亞洲範圍內就產業及商務園區的投資開發進行戰略合作。

據新華社報道，中設在當天發表的公告中表示，作為亞洲領先的商務空間及產業園區解決方案提供商，騰飛集團此次與中設將在中國「一帶一路」發展規劃的倡議下，以合資公司為依託，共同探討在亞洲重點國家的合作發展機會，並建立產業及商務園區的投資合作框架。

公告稱，通過此次合作，騰飛集團可以憑藉中設在中國企業間廣泛的合作網絡來擴大其客戶群。同時，中設也可以利用騰飛的經驗和區域影響力來協助中國企業積極走出國門。此外，合作雙方還將就共同開發服務於國內外企業海外投資的產業及商務園區展開探討。

共同探索更多發展機會

騰飛集團總裁兼首席執行官馬諾和說，這一夥伴關係基於我們在亞洲的影響力，並為與中國企業領頭羊分享我們的發展經驗和區域知識提供了平台。與中設的戰略合作夥伴關係代表騰飛與中國企業的關係不斷深化，將與合作夥伴共同不斷探索在中國以及亞洲的更多發展機會。



圖為中國機械設備工程股份有限公司作為承建和技術輸出方，在斯里蘭卡建設的燃煤電站。資料圖片

澳議會通過中澳自貿協定

香港文匯報訊 澳洲聯邦議會參議院9日通過了與中澳自貿協定相關的議案。由於眾議院已於10月22日通過相關議案，這意味着中澳自貿協定已獲澳立法機構批准，只待中方立法機構批准即可生效。

據新華社報道，澳洲貿易和投資部長安德魯·羅布說：「政府一直在努力保證這一與澳洲最大貿易夥伴簽署的高品質協定能在今年年底前生效，投票結果是重大里程碑。」

投票結束後，羅布還對反對黨工黨支持相關議案表示認可，並稱工黨此舉延續了澳大利亞兩黨均認同自由貿易原則的一貫立場。

工黨曾表示反對中澳自貿協定及其相關文件中關於勞工方面的條款，擔心澳洲本國勞工利益會因此受損。10月21日，執政黨與工黨就保護澳洲本地勞工就業機會達成一致，工黨隨即表示支持中澳自貿協定。

首架ARJ21支線飛機年底交付



本月底或下月初，ARJ21飛機將交付成都航空公司。圖為展會上的ARJ21飛機模型。資料圖片

香港文匯報訊 中國商飛及成都航空公司昨日消息指，由中國商飛設計製造的首架ARJ21「翔鳳」飛機年底前將交付成都航空公司，預計這一飛機有望投入成都與北京、上海等熱門航線。

據新華社報道，即將交付的首架飛機已由民航局航空器適航審定司正式批覆註冊號為B-3321。成都航空預計在本月底或下月初接收這架ARJ21飛機。

ARJ21是中國首款完全按照國際適航標準自主設計研製的噴氣式支線客機，是具有完全自主知識產權的「中國造」。該飛機標準航程型滿座航程為2,220公里，增大航程型滿座航程為3,704公里，基本型全經濟級佈局90座，混合級佈局78座。目前ARJ21飛機已獲得19家客戶300多架訂單，包括首家非洲用戶剛果(布)的3架訂單。